

Holy Spirit Catholic Church Bulletin

IGLESIA CATOLICA DEL ESPIRITU SANTO | GIÁO XỨ CHÚA THÁNH LINH

PASTOR/PARROCO/CHANH XỨ

Rev. Dickens Remy

ASSOCIATE PASTOR/PASTOR ASOCIADO/PHÓ XỨ

Rev. Phien Van Pham

MASS/MISA

(Monday-Saturday): 7:30 am

Saturday Vigil: 4:30 pm

Sunday: 7:30 am & 10:30 am

CONFESIONS SATURDAYS

3:00 pm-4:00 pm (English)

Lunes-Sabado: 7:30 am (ingles)

Domingo: 12:00pm & 5:00pm

Miércoles: 6:30pm
(Reconciliacion 6:00pm)

RECONCILIACION SABADOS

3:00pm-4:00pm (Ingles)

Thánh lễ chiều thứ bảy:
6:15 PM

Thánh lễ chúa nhật:
9:00 AM

Thứ hai-thứ bảy:
7:30 Am (tiếng anh)

Thứ năm: thánh lễ việt nam
6:30 Pm (thánh lễ kính lòng chúa
thương xót)

Thứ sáu: thánh lễ việt nam
6:30 Pm

XUNG TỘI THỨ BẢY:

3:00 Pm-4:00 pm (tiếng anh)

OFFICE HOURS/ HORAS DE LA OFICINA:

Monday/Lunes - Thursday/

Jueves:

9:00 am - 4:30 pm

Closed/Cerrado: 12:00-1:00 pm

BULLETIN ANNOUNCEMENTS

Do you want your announcement featured? All submissions for the bulletin are on a first come first serve basis by Wednesday at 11:59 pm. Please email the editor at rosiep1399@gmail.com. No guarantees since space is limited. Please provide all text and graphics necessary.

THIRD SUNDAY OF EASTER

APRIL 23, 2023

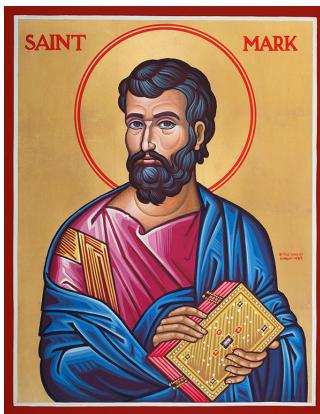


This weekend marks the Third Sunday of Easter. It has been two weeks since the Resurrection of Jesus Christ and his teachings throughout the past season have left an impact not just on the people of Jerusalem but also on us, his children, in the present day. Darkness and mourning are replaced with the light of Jesus and it brightens our journeys especially when experiencing doubt. For example, in the Gospel this Sunday we are introduced to two of his disciples who illustrated their doubts about the Savior. They questioned his death and did not believe that the Son of God was alive. Little did they know that the person they told their doubts to was in fact Jesus himself! How many times do we rely more on our own knowledge and understanding? How often do we forget that Jesus is present and God's plan is superior? This season of Easter appears to be a reminder to us all that while Christ died on the cross, he lives through us and around us. Let us not doubt his presence but rejoice in the gift that is Jesus' unconditional love and support.

Este fin de semana se conmemora el Tercer Domingo de Pascua. Han pasado dos semanas desde la Resurrección de Jesucristo y sus enseñanzas a lo largo de la temporada pasada han dejado un impacto no solo en la gente de Jerusalén sino también en nosotros, sus hijos, en la actualidad. La oscuridad y el luto son reemplazados por la luz de Jesús e ilumina nuestros caminos, especialmente cuando experimentamos dudas. Por ejemplo, en el Evangelio de este domingo se nos presenta a dos de sus discípulos que ilustraron sus dudas sobre el Salvador. Cuestionaron su muerte y no creyeron que el Hijo de Dios estuviera vivo. ¡Poco sabían que la persona a la que le contaron sus dudas era de hecho el mismo Jesús! ¿Cuántas veces confiamos más en nuestro propio conocimiento y comprensión? ¿Cuántas veces olvidamos que Jesús está presente y que el plan de Dios es superior? Este tiempo de Pascua parece ser un recordatorio para todos nosotros de que mientras Cristo murió en la cruz, vive a través de nosotros y alrededor de nosotros. No dudemos de su presencia, pero alegrémonos en el regalo que es el amor y el apoyo incondicional de Jesús.

SAINT OF THE WEEK

Let's learn about Saint Mark the Evangelist. Saint Mark or John Mark was born in Cyrene, Pentapolis of North Africa (modern day Libya) in 12 AD. He is well known for being one of the four writers of the Gospels in the New Testament — The Gospel According to Saint Mark. In it he details the life of Jesus Christ and his teachings. One of his most well known lines is, "The time is fulfilled, and the kingdom of God is at hand; repent and believe in the gospel." (Mark 1:4, 14-15). This message of repentance and a conversion of the heart towards the Lord is what the Apostles were sent to do after Christ's



resurrection. Mark evangelised greatly through his writings which were influenced by Apostle and Saint Peter. Peter included Mark on his journeys and made him his secretary or interpreter. Mark wrote Peter's sermons in what is now known as the Gosepl of Mark. About 19 years after the Ascension of Jesus, it is said that Mark traveled to the second largest city in Egypt also known as Alexandria where according to oral tradition, he founded the Church of Alexandria — on the sees of early Christianity. His feast day is on April 25 and he is the patron saint of notaries.



GOSPEL/EVANGELIO: Lk 24:13-35/ Lc 24:13-35

ANNOUNCEMENTS/ANUNCIOS



PARISH FESTIVAL

FIESTA PARROQUIAL/ LỄ HỘI GIÁO XỨ



Our parish will be hosting a festival the weekend of Friday, July 14, 2023 from 6:00 pm to 9:30 pm, Saturday, July 15, 2023 from 11:00 am to 9:30 pm and Sunday, July 16, 2023 from 8:30 am to 4:00 pm. We will have the Grand Prize Raffle Drawing at 3:30 pm on Sunday, July 16, 2023.

All proceeds will be used to help meet the operational needs of the parish and for the parish parking lot. You can get a ticket for only 20 dollars or get 5 tickets for only 100 dollars! Only 3,000 tickets will be available for sale, so please get them soon while supplies last.

You can come to the parish office to purchase tickets-Mondays thru Thursdays from 9:00 am to 12:00 pm and 1:00 pm to 4:30 pm. (The office is closed on Fridays, Saturdays, and Sundays.) If you are a registered parishioner, please expect to receive your tickets within the next 3-4 weeks. Thank you in advance for your support and we hope to see you at the festival in July!

Nuestra parroquia organizará un festival el fin de semana del viernes 14 de julio de 2023 de 6:00 p. m. a 9:30 pm. sábado, 15 de julio, 2023 de 11 am. a 9:30 pm. y domingo 16 de julio, 2023 de 8:30 am. a 4:00 pm. Tendremos el Sorteo de la Rifa del Gran Premio a las 3:30 pm. el domingo 16 de julio, 2023.

Todo lo recaudado se utilizarán para ayudar con las necesidades operativas de la parroquia y para el estacionamiento. Puedes obtener un boleto por solo 20 dólares u obtener 5 boletos por solo 100 dólares! Solo 3,000 boletos estarán disponibles para la venta, así que consígalos pronto hasta agotar existencias.

Puede venir a la oficina parroquial para comprar boletos de lunes a jueves de 9:00 am a 12:00 pm y de 1:00 pm a 4:30 pm. (La oficina está cerrada los viernes, sábados y domingos). Si es un feligrés registrado, espere recibir sus boletos dentro de las próximas 3-4 semanas. ¡Gracias de antemano por su apoyo y esperamos verlos en el festival en julio!

Giáo Xứ Chúng Ta sẽ tổ chức Hội Chợ vào những ngày sau đây: Thứ 6, ngày 14 tháng 7 năm 2023 từ 6 giờ 00 chiều đến 9 giờ 30 tối; Thứ 7, ngày 15 tháng 7 năm 2023 từ 11 giờ trưa đến 9 giờ 30 tối và Chúa Nhật, ngày 16 tháng 7 năm 2023 từ 8 giờ 30 sáng đến 4 giờ chiều. Chúng ta sẽ có Giải Thưởng Đặc Đắc lúc 3 giờ 30 chiều-Chúa Nhật, ngày 16 tháng 7 năm 2023.

Tất cả số tiền Chúng Ta giao nộp vào dịp Hội Chợ năm nay sẽ được dùng để bao các chi tiêu của Giáo Xứ và tu sửa bãi đậu xe của Giáo Xứ. Một tờ vé số chỉ có 20 Mỹ kim hoặc 100 Mỹ Kim mùa được 5 vé số. Giáo Xứ chỉ có bán 3,000 tờ vé số. Chúng ta nên mua vé số trước khi hết. Quý Ông Bà Anh Chị Em có thể đến văn phòng Giáo Xứ để mua vé số Thứ 2 đến Thứ 5-từ 9 giờ sáng đến 12 giờ trưa/1 giờ chiều đến 4 giờ 30 chiều.

(Văn phòng Giáo Xứ đóng cửa Thứ 6, Thứ Bảy, và Chúa Nhật) Nếu Quý Ông Bà Anh Chị Em đã ghi danh gia nhập Giáo Xứ, Quý Ông Bà Anh Chị Em sẽ nhận được vé số Đính kèm với thư Giáo Xứ gửi trong vòng 3-4 tuần. Xin Chân Thành Cảm Ơn và Xin Hẹn Gặp Lại Quý Ông Bà Anh Chị Em Vào Dịp Hội Chợ Giáo Xứ tháng 7 năm nay.

PURCHASE YOUR TICKETS

We warmly invite you to purchase festival tickets to help support the parish. We will have an Early Bird Drawing for Festival Prizes next Sunday, April 30, 2023 after the 12:00 PM Spanish Mass. Thank you for your generosity and Good Luck!

Le invitamos cordialmente a comprar boletos para el festival y ayudar a apoyar a la parroquia. Tendremos una rifa cada mes antes del festival para los que compren sus boletos con tiempo. Esta primera rifa será, el próximo domingo 30 de abril de 2023 después de la misa en español de las 12:00 p. m. ¡Gracias por su generosidad y buena suerte!

Xin Trân Trọng Kính Mời Quý Ông Bà Anh Chị Em Mùa Vé Số Ủng Hộ Giáo Xứ. Chúng ta sẽ có Giải Thưởng Cho Những Người Đến Trước vào Chúa Nhật, ngày 30 tháng 4 năm 2023 khoảng lúc 1g 30 chiều sau Thánh Lễ Mše. Xin Chân Thành Cảm Ơn và Chúc May Mắn Đến Mỗi Người Chúng Ta.

ANNOUNCEMENTS/ANUNCIOS

BREAKFAST SALE TODAY!

Seeing the Pope is a dream many Catholics, young and grown have but unfortunately not all get to see him. A group of lucky teens and chaperones from Holy Spirit will be embarking on a journey to see Pope Francis this August at the greatest Catholic event in the world – World Youth Day. Miracles happen and youth become spiritually awakened at this event that only occurs every 3-4 years. If you have been searching for a cause to donate to then this is the event. Support the group by attending their monthly breakfast sales, scanning the code below, or donating to Linda in the office.

BREAKFAST SALE
SUNDAY APRIL 23RD 8:00AM - 2:00PM
IN THE CHURCH HALL



VENTA DE DESAYUNO HOY!

Ver al Papa es un sueño que tienen muchos católicos, jóvenes y adultos, pero desafortunadamente no todos llegan a verlo. Un grupo de afortunados adolescentes y chaperones de Holy Spirit se embarcarán en un viaje para ver al Papa Francisco este agosto en el mayor evento católico del mundo: la Jornada Mundial de la Juventud. Suceden milagros y los jóvenes se despiertan espiritualmente en este evento que solo ocurre cada 3 o 4 años. Si ha estado buscando una causa para donar, entonces este es el evento. Apoye al grupo asistiendo a sus ventas mensuales de desayuno, escaneando el código a continuación o haciendo una donación a Linda en la oficina.

VENTA DE DESAYUNO
DOMINGO 23 DE ABRIL 8:00AM -
2:00PM EN EL SALÓN DE LA IGLESIA



WEEKLY OFFERINGS/ OFERTAS SEMANALES

Offerings-April 15 & 16, 2023:
\$7,645.32
Other Income Sources (Baptisms, Candles, etc.):
\$266.00
Online Giving-April 9 thru April 15, 2023:
\$264.64
Total \$ 8,175.96

Our 2023 Annual Catholic Appeal (ACA) Assessment is \$18,000. With your generous support, we will meet our goal. Any overage will return to help the parish cover other expenses.
2023 ACA Contributions to date as of April 20, 2023: \$ 18,529.50



We thank you for your continued support and generosity. God Bless !

BLUE MASS

Date: May 7, 2023
Time: 8:30 AM
Location: The Immaculata Church
5998 Alcalá Way, San Diego 92110

The diocese holds this Blue Mass to recognize and thank those employees in public safety and first responders for their service in our communities. They include law enforcement officers, firefighters, correctional officers, 911 operators and emergency medical personnel. Families, friends and community members are invited. All faiths are welcome.

PENTECOST MASS FOR ALL PEOPLES

Date: May 27, 2023
Time: 11:00 AM - 2:00 PM
Location: To Be Announced

Search: sdccatholic.org/event/pentecost-mass-for-all-peoples/

INTENTIONS/

INTENCIÓNES

APRIL 22 - 29, 2023

Saturday April 22nd
4:30 pm – Miguel, Connie & Dennis Sisto +

Sunday April 23rd
7:30 am – Emily Paruging +

Sunday April 23rd
9:00 am – Vietnamese Community

Sunday April 23rd
10:30 am – Mike Mitchell – Special Int

Sunday April 23rd
12:00 pm – Marta Ojeda +

Monday April 24th
7:30 am – Ismael Garrido +

Tuesday April 25th
7:30 am – Paul Borja +

Wednesday April 26th
7:30 am – Pedro Rios +

Thursday April 27th
7:30 am – Jose Borja Jr. +

Friday April 28th
7:30 am – Alexander Pedro Rios +

Saturday April 29th
7:30 am – Liz Hoolihan – Special Int.

ANOINTING OF THE SICK

In case of an emergency, please call 619-952-5963 or email linda@holyspiritsd.org, please provide your name, and phone number, and the reason for your call. If you are at the hospital, please call the Chaplain on site for anointing.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

En caso de emergencia, llame a 619-952-5963 o envíe un correo electrónico a linda@holyspiritsd.org, proporcione su nombre, número de teléfono y el motivo de su llamada. Si está en el hospital, llame al Capellán en el lugar para la unción.

Tony Marrotti

Husband of Lucille Marrotti Has Passed Away.
Please keep the family in your prayers.

WORD SEARCH OF THE WEEK

S O F F X L O R D B W H R L E D U W F S T W Q Y
T M L V J R Z H Y C O U N S E L O R H V I P N M
B X I M D C S P R I N C E O F P E A C E E G R P
X V O M I L I G H T O F T H E W O R L D M S E S
G J N X I C N O L F X H U R Q E B D O Y M T Q I
A U O O L F X A L Z K Q W F N W M P A O A J P Q
M E F A M L S W Z Y O O O M G C B W S F N Q Y E
B J J I B K H K P A M G I L Q L S M N U U W X V
R W U X T Y I Q J X R G D Z P G H B O D E N B E
E K D Q B K R D G O H E L H V E E J R Z L V Q R
A J A H T U R T W T I Q N I B X P X O X X E G L
D B H S K A D E Y O X C S E F B H C I Y X Q O A
O K F U O S A G M V N Q H K Z E E S V M J T U S
F I B Y V N O J G E Z D T C T S R G A N E I J T
L Y V I U D O S Y A E G E V I K D D S I V D F I
I G N S H S D F T S F D C R J I O O C O R Z P N
F N D V G C N B M T U R E L F O U G X C Z L J G
E B D G R W H Y H A R S O R N U V F O E C P A F
M C J E L O Z I W X N V E T X Q L O G W U D T A
G I D B L L I B E X C N Z J A M I N M F D G K T
Z Q K I N G O F K I N G S Q A E J O Q X R U L H
E T Z N R O B T S R I F T V N Z R S L X O J A E
Z T H P X Z R D O G F O B M A L A C F G W R T R
S A E S F O O H E H H J Q F Z Q O J N E G P U O

Life	Truth
Son of Man	Son of God
Emmanuel	Nazarene
Bread of Life	Light of the World
Savior	Prince of Peace
Counselor	Wonderful
Jesus	

Way	Creator
Firstborn	Lamb of God
King of Kings	Word
Lion of Judah	Redeemer
Everlasting Father	Mighty God
Shepherd	Lord

Daily Prayer For Priests

O Jesus,

I pray for your faithful and fervent priests;
 For your unfaithful and tepid priests;
 For your priests laboring at home or
 abroad in distant mission fields.
 For your tempted priests;
 For your lonely and desolate priests;
 For your young priests;
 For your dying priests;
 For the souls of your priests in Purgatory.
 But above all, I recommend to you
 the priests dearest to me:
 The priest who baptized me;
 The priests who absolved me from my sins;
 The priests at whose Masses I assisted and who gave me
 Your Body and Blood in Holy Communion;
 The priests who taught and instructed me;
 All the priests to whom I am indebted in any other way
 (especially.....).
 O Jesus, keep them all close to your heart,
 And bless them abundantly in time and in Eternity.
 Amen *By St. Therese of Lisieux*

Pray for Priests and Vocations

"Now we ask you to respect those who work hard
 among you. ... Hold them in the highest regard in love
 because of their work." (1 Thess. 5:12, 13, NIV)

Daily Prayer for Vocations
 Jesus, Lord of the harvest, Look with love on this
 portion of your vineyard.
 Bless the Diocese of San Diego with more priests to
 shepherd your people.
 Priests with hearts like your own.
 Mary, Mother of the Church, pray for us.

**DIocese of
San Diego**



April 2023						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1 Pope Francis
2 Cardinal Robert McElroy	3 Bishop Ramon Bejarano	4 Rev. Hak Bong Kim	5 Rev. Ignatius Kipchirir	6 Rev. Msgr. Raymond Kirk	7 Rev. Peter Kirwin, OFM	8 Rev. Brian Kolodiejchuk, MC
9 Rev. Dennis Krouse	10 Rev. Brent Kruger	11 Rev. Andrew Kunambi	12 Rev. Khuyen Lai	13 Rev. Peter Vu Lam	14 Rev. Bernardo Lara	15 Rev. Steven Larion
16 Rev. Martin Latiff, MC	17 Rev. Binh Le, SVD	18 Rev. Msgr. Roger Lechner	19 Rev. Gerard Lecomte, CJM	20 Rev. Michael Lee, SJ	21 Rev. David Leon	22 Rev. Aaron Liebert, FSSP
23 Rev. Claudio Lombardo, MC	24 Rev. Oscar Lopez Guevara	25 Rev. John Lyons, FSSP	26 Rev. Emilio Magaña	27 Rev. Fernando Maldonado Rosales	28 Rev. Reynaldo Manahan	29 Rev. Elmer Mandac
30 Rev. Azam Mansha, CJM						

DEVOTIONS/ ORACIONES

- Our Mother of Perpetual Help (English) Every Tuesday after 7:30AM Morning Mass in the Church
- Divine Mercy (Trilingual-English, Spanish, & Vietnamese) The Last Sunday of Every Month at 2:30PM Inside the Church
- Devoción al Sagrado Corazón de Jesús (español) Todos los miércoles después de la misa en la tarde de las 6:30 p. m. en la iglesia

ADORATION CHAPEL HOURS/ HORARIO DE LA CAPILLA DE ADORACIÓN

7:30AM-10:00PM
 (7 days a week)/(7 días a la semana)

